

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.І. МЕЧНИКОВА  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

---

**ЗАПИСКИ**  
**З РОМАНО-ГЕРМАНСЬКОЇ**  
**ФІЛОЛОГІЇ**

**Writings in Romance-Germanic Philology**

*Збірник засновано в 1997 р.*

*Виходить 2 рази на рік*

**Випуск 2 (45) 2020**

**Одеса**  
**2020**

УДК 811.11:13(067)

3 32

**Засновник та видавець:** Одеський національний університет імені І.І. Мечникова

**Головний редактор:**

**Бистров Я.В.** – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри англійської філології Прикарпатського Національного університету імені Василя Стефаника

**Заступник Головного редактора**

**Колегаєва І.М.** – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри лексикології і стилістики англійської мови Одеського національного університету імені І.І. Мечникова

**Редакційна колегія:**

**Бабелюк О. А.** – доктор філологічних наук, професор, професор кафедри технічного перекладу навчально-наукового інституту психології та соціального захисту Львівського державного університету безпеки життєдіяльності

**Бігунова Н.О.** – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів Одеського національного університету імені І.І. Мечникова

**Голубенко Л. М.** – кандидат філологічних наук, професор, декан факультету романо-германської філології Одеського національного університету імені І.І. Мечникова

**Домброван Т. І.** – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри англійської філології та перекладу Одеського національного політехнічного університету

**Карпенко О. Ю.** – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри граматики англійської мови Одеського національного університету імені І.І. Мечникова

**Кобякова І.К.** – кандидат філологічних наук, професор, завідувач кафедри германської філології Сумського державного університету

**Кравченко Н.О.** – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теоретичної та прикладної фонетики англійської мови Одеського національного університету імені І.І. Мечникова

**Краснобаєва-Чорна Ж.В.** – доктор філологічних наук, професор кафедри загального та прикладного мовознавства і слов'янської філології Донецького національного університету імені Василя Стуса

**Крамер Ш.** – професор Інституту германістики Віденського університету (Австрія)

**Матузкова О. П.** – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії та практики перекладу Одеського національного університету імені І.І. Мечникова

**Мартинюк А.П.** – доктор філологічних наук, професор, професор кафедри перекладознавства імені Миколи Лукаша Харківського національного університету імені В. Н. Каразіна

**Петлюченко Н. В.** – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов Одеської національної музичної академії імені А. В. Нежданової

**Приходько Г. І.** – доктор філологічних наук, професор, професор кафедри англійської філології Запорізького національного університету

**Приходченко О. О.** – кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов професійного спрямування Запорізького національного університету

**Сиваченко Г.М.** – доктор філологічних наук, професор, завідувач сектором компаративістики Інституту літератури імені Т.Г. Шевченка НАН України

**Силантьєва В. І.** – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри зарубіжної літератури Одеського національного університету імені І.І. Мечникова

**Скрібнер К.** – професор, Університет штату Орегон (США)

**Смаглій В.М.** – кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри філології Одеського національного морського університету

**Степанова Г.А.** – доктор філологічних наук, професор кафедри англійської філології та перекладу Дніпропетровського університету імені Альфреда Нобеля

**Томчаковська Ю.О.** – кандидат філологічних наук, доцент, в.о. завідувача кафедри іноземних мов №2 Національного університету «Одеська юридична академія»

**Харитончик З. А.** – доктор філологічних наук, професор, професор кафедри загального мовознавства Мінського державного лінгвістичного університету (Республіка Білорусь)

**Швачко С.О.** – доктор філологічних наук, професор кафедри германської філології Сумського державного університету, академік Академії Наук Вищої школи України

**Відповідальний секретар: Строченко Л.В.** – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри лексикології і стилістики англійської мови Одеського національного університету імені І.І. Мечникова

**Технічний секретар: Єрмоєнко С.В.** – кандидат філологічних наук, доцент, доцент кафедри теорії та практики перекладу Одеського національного університету імені І.І. Мечникова

**Відповідальний за випуск:** Строченко Л.В.

Збірник містить статті з питань романо-германської філології, перекладу, викладання іноземних мов та літературознавства.

Рекомендовано до друку та поширення через мережу Internet Вченою радою Одеського національного університету імені І.І. Мечникова (Протокол № 2 від 27.10.2020).

Свідоцтво про державну реєстрацію друкованого засобу масової інформації:

Серія КВ № 16374-4846ПР від 17.12.2009 р.

Журнал внесено до Переліку наукових фахових видань України (Категорія "Б"): Наказ МОН України № 627 від 14.05.2020 р. (Додаток 2), філологічні спеціальності – 035.

Одеський національний університет  
імені І.І. Мечникова, 2020